

## 关于香港小学生中文书面语表达能力测试研究的几点思考

### 一、测试编制的设想

- 1, 测试背景
- 普通话教中文是香港小学中文教学的新趋势，许多小学生通过用普通话学习中文，学会了标准的普通话发音，学习了一批普通话词语，接受了普通话的规范表达方式，在写作练习中能够自觉纠正粤语口语入文的习惯，提高了中文书面语的表达能力。为检测和评核香港小五小六学生的中文书面语水平，香港中文大学普通话教育研究及发展中心从2013年起，进行了一项“小学生书面语表达能力测试”研究。

- 2, 测试的目的
- 著名语言学家詹伯慧先生（2000）指出：“今天我们写的是白话文，白话文是建立在现代汉民族共同语的基础方言——北方口语的基础之上的，它的特点是比较接近口语，典型的白话文就是在口语基础上的进一步加工。”

- “口语和书面语毕竟还不完全是一回事。书面语是应该做必要的加工的，只不过加工的原材料正是口语。把口语转化为书面语，会使之比口语更精炼更简洁，更流畅，更富有逻辑性。但无论如何，书面的加工不能完全离开口语的基础，书面语源自口语，本于口语，这一点是不应该有半点含糊的。”

- 因此我们要研究的，是学习了六年普通话，或者经过几年普教中后的小学生，他们具备了一定的普通话水平，在写作时能否自觉地、熟练地使用普通话词语、句式，书面表达是否符合现代汉语规范？普通话学习对中文写作能力有没有促进作用？有多大程度的促进作用？这都是我们的检测目的。

- 3, 测试的内容
- 参照国家语委《普通话水平测试实施纲要》的理论框架，以香港小学生的书面语习作为基础，抓住其中的典型例子，作为考试题目库的基本语料。从普通话科和中文科两方面对学生的基础知识和基本能力进行较全面的检测。测试内容密切联系教材，对学生的语言运用能力，既在作文中考查，也进行单项考查；既要考查学生能否正确运用语言，也要考查学生能否辨别修改语病。

• 二、测试的题型设计和构成

《测试命题细目表》

题型、分值、能力	词语积累	句子积累	词语运用	句子运用	字词语段篇的运用	合计
一 选择普通话词语，10分	10					10
二 选择汉字，组成成语，10分	10					10
三 选择词语和句子，10分	6	4				10
四 看拼音，填汉字，10分	6	4				10
五 找出不规范的词句，10分			6	4		10
六 填写歇后语，10分				10		10
七 作文					40	40
合计	32	8	6	14	40	100

- 预计测试结果反映学生什么问题？
- 1，中文的学习情况；
- 2，普通话的学习情况；
- 3，普教中的学习情况。

• 三、学生答题情况概述

四、试卷和题目的分析报告

- 试题难度适中
- 难度是指题目的难易程度，也就是通过率。从以下表格来看，中等难度的试题
- (0.3—0.79) 占大部分，稍难的试题
- ( $\leq 0.29$ ) 控制在少数，容易的试题
- ( $\geq 0.8$ ) 也占少部分，平均难度是0.5185，这样的难度分布是符合标准化测试要求的。

D校甲部试题难度统计表

- D校：6A、6B、6C、6D班 普教中
- 试卷数量：120份

难度程度	$\leq 0.29$	0.3—0.79	$\geq 0.8$
题目数量	10	30	15
占甲部总题量的百分比	18%	55%	27%

### • 试题区分度良好

- 区分度指的是题目对不同水平被试的区分能力和鉴别能力，它是表示题目质量的最重要的指标。我们借助有关测试软件进行统计，结果显示试题的总点双列相关系数是0.4154，当试题的点双列相关系数大于0.2时，表明试题的区分度良好。就是说，普通话语感好的学生，在这个测试中答对试题的可能性就大，反之，答错的可能性也大。
- 张凯主编（2013）《语言测试概论》，第73页。

### • 测试信度指标相当好

- 信度指测量结果的可靠性、一致性和稳定性程度。一个高质量的测验，对同样一组考生反复多次测量，其结果应该保持不变。我们对小学生书面语能力测试的结果，采用 $\alpha$ 系数法进行统计，得出测试的信度： $\alpha = 0.8933$
- ALPHA系数几乎到达0.9，信度很高。

## 五、思考和讨论

- 第一、知识传授与能力培养的关系
- 第二、积累与理解的关系

## 六、教学建议

- 新时期语文教学的终极目标是培养学生的语文能力，全面提高学生的语文素养。语文能力的核心是语感能力，语感的强弱是衡量学生语文能力的重要标准。叶圣陶先生说：“语言文字的训练，我以为最要紧的是训练语感，就是对于语文的敏锐的感觉。”语感在语文教学中有着重要地位，是语文教学的主要任务。因此，香港中文教学应从培养语感入手，才能提高学生的中文书面语表达能力。

- 加强诵读，体验语感
- 品味语言，形成语感
- 读写结合，强化语感

- 目前香港小学开展普教中，最明显的教学效果是提高了学生的普通话口语能力。而写作教学效果不够明显。究其原因，教材中写作训练指导无序，读写结合不得法，不能做到从读学写，以写促读，写作训练时间不够。

- 普教中要全面培养学生的语文素质，为学生的终身发展打下坚实的基础，而不仅仅是培养学生的普通话能力。写作能力当然是语文素质中重要的一项，要帮助学生解决为什么写？写什么？怎样写？要引导学生学会观察生活，学会思考，能从生活现象中提炼出写作的主题，并重视积累。当学生有了生活的积累、情感的积累和语言的积累，才能有感而发，下笔千言。

- 要抓好学生的写作基础训练，从字词句到段落到篇章，加强指导，多读多写。尤其是写好段落十分关键，这是从词句到完整篇章的重要过渡，是写文的基础。

### 读写结合，学写段落

- 认识句与句之间的结构关系是读懂一个自然段的必要环节。几句话在表达一个意思时，它们在意义上密切联系，在结构上衔接连贯。一般来说句与句之间的关系主要有：顺序关系、并列关系、因果关系、总分关系、先概括后具体关系等。

- 顺序关系。
- 按事物发展变化或时间先后来组织材料、安排顺序的段落形式叫顺序段式。这些句子之间，有的按动作先后承接，有的按时间先后承接，有的按空间位置承接，有的按事物发生、发展的顺序承接。

- 第一种，按时间先后顺序。
- 《金色的草地》第三自然段：
- 有一天，我起得很早去钓鱼，发现草地并不是金色的，而是绿色的。中午回家的时候，我看见草地是金色的。傍晚的时候，草地又变绿了。

- 第二种，按事情发展先后顺序排列。
- 《太阳》第五段：
- 地面上的水被太阳晒着的时候，吸收了热，变成了水蒸汽。水蒸汽遇到冷，凝结成了无数小水滴，漂浮在空中，变成云。云层里的小水滴越聚越多，就变成雨或雪落下来。

- 第三种按地点、方位变化来排列的。
- 《颐和园》第五段：
- 昆明湖围着长长的堤岸，堤上有好几座式样不同的石桥，两岸栽着数不清的垂柳。湖中心有一个小岛，远远望去，岛上一片葱绿，树丛中露出宫殿的一角。游人走过长长的石桥，就可以去小岛上玩。这座石桥有十七个桥洞，叫十七孔桥；桥栏杆上有上百根石柱，柱子上都雕刻着小狮子。这么多的狮子，姿态不一，没有哪两只相同的。

- 并列关系。这样的关系主要是从几个方面来介绍事物。每部分各说明一个意思。
- 《赵州桥》第三段：
- 桥面两侧有石栏，栏板上雕刻着精美的图案：有的刻着两条相互缠绕的龙，嘴里吐出美丽的水花；有的刻着两条飞龙，前爪相互抵着，各自回首遥望；还有的刻着双龙戏珠。所有的龙似乎都在游动，真像活了一样。

- 因果关系。这种关系是由叙述事物的原因和结果两部分构成的，因果关系的段落可分两层，因一层，果一层。
- 提起杨桃，大家都熟悉。但是，看的角度不同，杨桃的样子也就不一样，有时候看起来真像个五角星。因此，当我们看见别人把杨桃画成五角星的时候，不要忙着发笑，要看看人家是从什么角度看的。

- 总分关系。总分关系有三种构成形式。一种是“总—分”形式，即总述在前，分述在后。另一种形式是“分—总”形式，即分述在前，总述在后。第三种形式是“总—分—总”，即段首有总述，称为总括句，中间是分述部分，最后又是总述部分，有人称为总结句或尾结句。

- 船夫的驾驶技术特别好。行船的速度极快，来往船只很多，他操纵自如，毫不手忙脚乱。在极快的时候，他能够拐弯；在拥挤的时候，他能够挤进挤出；我们看是极险极窄的地方，小艇能够穿过去，而且速度非常快，两边的建筑物飞一般地往后倒退，我们的眼睛忙极了，不知看哪一处好。

- 这段话紧紧围绕“船夫的驾驶技术特别好。”这个中心意思写的，这是一句总起句，围绕这句话，先概括写“行船的速度极快，来往船只很多，他操纵自如，毫不手忙脚乱。”再从三方面分述写“极快时行船”、“拥挤时行船”、“极险极窄的地方行船”。

- 先概括后具体。
- 小学生习作常犯“内容不具体”的毛病。这是因为还不懂得：完整表达一个意思，往往需要简单介绍和具体分析相结合。这种既有概括介绍又具体分析，共同表达一个意思的句子集合体就叫做先概括后具体。

- 八月，天多热。鸡热得耷拉着翅膀，狗热得吐出舌头，蝉热得不知如何是好，在树上不停地叫着“知了，知了”。

- 除了以上五种关系外，还有递进关系，选择关系，转折关系，假设关系，条件关系等。而一个段落中句与句之间的关系也不是单一的，有时是几种关系同时使用。弄清楚段落中句与句之间的关系，不但能提高理解能力，更好地掌握段的内容，而且能培养思维的条理性，提高表达能力。

- 只有掌握了写段的基本要求，掌握了句群关系才能写好段落。写好段落，还要注意以下几点：
- 1、学习围绕一个意思写。
- 2、学习按照一定的顺序写。
- 3、学习抓住特点写具体。

- 以上材料部分选自《中国教育实践与研究指导全书》上海市嘉定区新成路小学 张黎莉老师的论文《了解句群关系 学写一个段落》

## 写作训练

- 1，概括课文学过的总分、并列、顺承等句群关系。
- 2，出示校园各个部分的照片，先按照各个方位用并列句式介绍学校，加上一句总起句，变成总分关系的段落。
- 3，看一段煎荷包蛋的录像，说说操作的过程，写成一个顺承关系的段落。
- 4，想想生活中的事物，可用什么段落来写？

## 改进作文教学的评估方式

- (1) 评估主体多元，由教师、学生和家长参与评估。
- (2) 评估方式多样，评价学生作文，可以是书面的，可以是口头的；可以用等第表示，也可以用评语表示；还可以综合采用多种形式评价。
- (3) 评估项目全面，要重视对学生写作材料准备过程的评价，还要重视对学生自行修改作文或互相修改作文的评价。

• 谢谢各位老师和同学！

香港中文大学  
普通话教育研究及发展中心  
張美靈  
2015年10月24日